



联合国 大会



UN Doc A/46/561

NOV 8 1991

Distr.
GENERAL

A/46/561
15 October 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十六届会议
议程项目102

联合国南部非洲教育和训练方案

秘书长的报告

目录

	段次	页次
一、 导言	1 - 3	2
二、 向方案提供的捐款	4 - 6	2
三、 奖学金的颁发	7 - 8	4
四、 咨询委员会的工作	9 - 20	5
五、 结论	21 - 23	10

附件

一、 申请和发给	11
二、 从事研究的国家和领域	12
三、 1990/91年各区域安置情况	21
四、 提供的实物奖学金	22

一、导言

1. 大会1967年12月19日第2349(XXII)号决议决定将以前援助来自纳米比亚、南非、南罗得西亚和在非洲葡管领土的人士的特别方案结合起来,设立联合国南部非洲教育和训练方案(南部非洲教育方案)。这一方案由秘书长参照大会1968年12月18日第2431(XXIII)号决议设立的联合国南部非洲教育和训练方案咨询委员会的意见加以管理,其经费由各国、各组织和个人自愿捐款组成的信托基金提供。目前,本方案只向来自南非的学生和在一段过渡期间向来自纳米比亚的学生提供助学金。

2. 大会在1990年11月20日第45/19号决议呼吁所有国家、机构、组织和个人向方案提供更多的财政和其他支助,以确保方案的延续和不断扩大。

3. 本报告所述期间为1990年9月1日至1991年8月31日。

二、向方案提供的捐款

4. 自1990年9月28日公布上次报告(A/45/553)以来,本方案从1990年9月1日至1991年8月31日期间收到下列各笔捐款,共计\$4 425 370:

	美元
安提瓜和巴布达	1 000
澳大利亚	72 922
奥地利	35 000
巴西	5 000
加拿大	217 391
芬兰	627 343
法国	142 857
加蓬	5 000
德国	104 632

希腊	9 000
印度尼西亚	3 000
爱尔兰	14 290
日本	400 000
科威特	5 000
卢森堡	16 210
马来西亚	1 000
荷兰	116 768
新西兰	23 788
挪威	953 623
菲律宾	193
圣卢西亚	200
西班牙	34 799
瑞典	437 898
瑞士	138 996
特立尼达和多巴哥	2 508
大不列颠及北爱尔兰联合王国	270 952
美利坚合众国	785 000
南斯拉夫	1 000

5. 此外,下列数笔1991年认捐共\$1 483 350尚未缴纳:

	美元
丹麦	518 519
埃及	420
法国	126 050
德国	12 008

印度	2 000
日本	560 000
卢森堡	13 889
荷兰	101 523
菲律宾	500
大韩民国	7 500
瑞士	118 420
特立尼达和多巴哥	2 521
美利坚合众国	15 000
委内瑞拉	5 000

6. 1991年的捐款及认捐共计总额\$5 908 720,比上年度的捐款及认捐总额\$4 841 044显著增多。

三、奖学金的颁发

7. 1987/88年以来的方案发展的概况如下:

<u>汇报期间</u>	<u>新奖学金数目</u>	<u>延长的奖学金数目</u>	<u>奖学金持有人人数</u>
1987/88	607	751	1 358
1988/89	95	1 113	1 208
1989/90	542	658	1 200
1990/91	648	630	1 278

8. 1987/88年以来,奖学金持有人按原籍国细分如下:

	<u>1987/88</u>	<u>1988/89</u>	<u>1989/90</u>	<u>1990/91</u>
纳米比亚	479	442	361	343
南非	879	766	839	925
共计	<u>1 358</u>	<u>1 208</u>	<u>1 200</u>	<u>1 278</u>

四、咨询委员会的工作

9. 联合国南部非洲教育和训练方案(南部非洲教育方案)咨询委员会现由白俄罗斯、加拿大、丹麦、印度、日本、利比里亚、尼日利亚、挪威、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、委内瑞拉、扎伊尔和赞比亚的代表组成。纳米比亚过渡股,联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处),反对种族隔离特别委员会、非洲统一组织(非统组织)的代表,以及博茨瓦纳、莱索托和斯威士兰的代表,以观察员身分参加咨询委员会的会议。

10. 在本报告所述期间,挪威常驻联合国代表Martin Huslid先生担任咨询委员会主席,赞比亚副常驻联合国代表Isaiah Zimba Chabala先生担任副主席。

11. 委员会举行了二次会议,审议了有关方案发展的若干方面。其不限成员名额由方案赞助的研究优先领域特设小组委员会举行了三次会议。

12. 1991年6月4日,委员会会议注意到方案1991-92年工作计划,该计划大体上根据1989年评价报告的各项建议,核可了行政费用开支并审议了其不限成员名额由方案赞助的目前和未来研究优先领域特设小组委员会的报告。它也决定参加反对种族隔离特别委员会和教科文组织在咨询委员会合作下共同举办的向南非种族隔离受害者提供教育援助国际会议。

13. 国际会议于1991年6月25日至27日在巴黎举行,会议审查南非的教育制度;确定后种族隔离南非的教育需要;以及建议国际主义社会如何援助来满足种族隔离受害者的教育需要。会议由咨询委员会主席Martin Huslid先生(挪威)主持,与会的有参加者和观察员共120名。参加者包括教育和人力资源发展问题的南非专家、南非不分种族教育组织代表、联合国专门机构和有关机构代表、主要捐助国派驻向南非人提供助学金的双边和多边方案的代表、教育问题特别是来自南部非洲区域国际专家、以及南非非洲人国民大会(南非人民大会)和阿扎尼亚泛非主义者大会(泛非

大会)的代表。观察员包括常驻教科文组织常驻代表团以及有关政府间组织和非政府组织代表。

14. 会议通过了载于A/AC.115/L.678号文件的《巴黎声明》。《巴黎声明》中与方案直接有关的各项建议如下:

(a) 有关国际机构和教育方案可以提供帮助来满足种族隔离受害者的需要,特别是以下列方式:

(一) 支助和补充南非人民通过优质教育、研究和拟订学习材料来实现主要主要教育改革的各种努力;

(二) 提供援助以训练所有各级教育改革管理人员,包括教员、教育家、规划人员、通讯专家和行政人员;

(三) 在公共行政、政策分析和政策规划及商业管理领域提供援助,以及加强各机构和组织的能力;

(b) 在国外进行的教育和训练方案应尽可能考虑到在南非就业包括个体经营的潜力。在这方面,应该促请私人部门、社区组织和非政府组织、以及有关的国际教育和奖学金方案拟订各种机制和安排,给予国外训练的南非人有工作机会为其国家的政治、经济和社会发展作出贡献;

(c) 应该支助促进黑人多数的教育和训练方案的大学和其他教育机构。在这方面,国际机构和教育机构应该合作为处境不利的研究生和教员拟订与这种南非大学和机构的交换方案;

(d) 双边和多边的政府或私人教育合作和援助南非的主要方案应该经常密切联络、定期交换意见及进行协调行动。在这方面,会上议定联合国和教科文组织在其他联合国机构和主要政府间方案合作下,应该努力确保所有有关各方之间有进行这种合作的安排。会上提议,应该于1992年初在联合国南部非洲教育和训练方案主持下为此目的举办一个会议。

15. 如下列措施所显示,方案根据1989年评价报告的建议,在本报告所述期间认

真努力接纳了更多南非学生和更加关切毕业生是否可以回到南非和就业可能性:

(a) 目前认为是否可以回到南非和就业是给予助学金的选择标准;

(b) 增加签订短期专门培训方案的共同资助协定,这种方案降低南部非洲教育方案所承担的费用同时保证受训人员可以回到南非和被安排就业;

(c) 已同设在南非的非政府组织建立联系,这些组织的任务是使毕业生与工作对口以及使毕业生与私人部门和社区的实际的和可能的雇主对口;

(d) 通过黑人毕业生和资历较浅教员的交换方案,加强有关黑人大学和其他大学。

16. 委员会促请注意国际会议对方案在扩大其作为旨在向南非境内种族隔离受害者提供更多教育和训练援助的国际努力的协调中心方面所起的影响。在这方面,委员会促请所有有关政府、政府间组织和非政府组织与南部非洲教育方案合作以便成功地举行拟议订于1992年上半年在纽约召开的后续会议。

17. 在报告所述期间,根据咨询委员会的建议,南部非洲教育方案继续执行现有的共同赞助项目,并且同提供奖学金机构、教育机构、基金会和政府与政府间机构开始一些新的项目。这些新项目使南部非洲教育方案参与比它自己所能安排的更多形式的培训,而且每名奖学金的费用较低。它们还能照1989年评价报告所建议的使南部非洲教育方案给越来越多来自南非境内的学生奖学金。大致上这种共同赞助安排已证明能使联合赞助的学生、南部非洲教育方案和各合作机构受益。在未来的一年,南部非洲教育方案希望扩大现有的安排。现将目前和将来共同赞助项目摘要如下:

在低费用国家

(a) 在报告所述期间,该方案继续同英联邦技术援助基金共同赞助奖学金,该基金已同意按对方案减低费用方式在英联邦国家管理奖学金的发给。有276名学生已因此获得奖学金,以便通过在坦桑尼亚联合共和国的南非扩展股的方案完成“0”和

“A”级课程。此外，南部非洲教育方案扩大其关于新方案的合作，诸如关于工会组织、行政和管理，社区发展及小生意发展的短期培训，一共有187名参加者；

(b) 纳米比亚全国工人联合会提议为42个纳米比亚人共同赞助三个短期课程。三个方案中只有一个——包括商业管理、项目规划和合作社管理方面的课程——在本报告所述期间内进行；

(c) 南非教育发展信托基金和南部非洲教育方案合作从南非境内鉴定、挑选和赞助68名学生，这些学生目前在津巴布韦攻读“O”和“A”级方案；

(d) 为了增加在印度的学生人数，南部非洲教育方案同印度教育顾问股份有限公司进行安排，以负责至多20名学生的安插和咨询；

(e) 在本报告所述期间倡议的下列共同赞助安排，预料将在1991/92年执行：

(一) 英联邦秘书处已同意通过南非扩展股为大约75名学生安排职业训练；为约30至40名参加者安排六个月实际训练；为至多40名学生安排学位或文凭课程；以及为在印度的30名纳米比亚人安排教师培训；

(二) 将通过纳米比亚全国工人联合会为纳米比亚人安排两个短期课程。

高费用国家

(f) 在1990/91年，南部非洲教育方案为6名学生同设在多伦多的南部非洲教育信托基金以及为14名学生同加拿大世界大学服务缔结共同赞助协定。在加拿大世界大学服务解散时，由加拿大世界大学服务赞助的剩余学生转到南部非洲教育信托基金；

(g) 此外，已开始讨论如何共同赞助南非学生参加在加拿大为期六个月的实际参加方案。这些通常包括短期专业课程，然后指派到一个专业机构工作3至4个月（即让新闻记者参加加拿大广播公司特别设计的为期两个月的课程，然后安置在加拿大报社、无线电台和电视台，以获得工作经验）；

(h) 在1990/91年，南部非洲教育方案继续同设在加利福尼亚的南部非洲由教育

取得自由基金会合作,共同赞助9名学生。南部非洲由教育取得自由基金会已要求共同赞助5名至6名新学生就读1992年的春季班;

(i) 在1990/91年,南部非洲教育方案和国际教育协会联合赞助10个新的奖学金,这些奖学金是给来自南非境内的南非学生。1991/92年,南部非洲教育方案同意同国际教育协会合作,联合赞助将在优先领域就读的25个硕士和博士候选人,特别是在黑人大学的讲课者和行政人员。象过去一样,南部非洲教育方案将负责学生直接费用,而国际教育协会将负责旅费、保险费及其他费用;

(j) 在1990/91年,南部非洲教育方案和美国非洲学会继续共同赞助三名学生。南部非洲教育方案已开始同美国非洲学会讨论在1991/92年为另外5个黑人大学复开它们的西角大学项目。这个方案由南部非洲教育方案和西角大学联合赞助,已使20名讲课者和研究院学生参加在美国的大学为期六个月的专业进修和研究方案;

(k) 南部非洲教育方案倡议同国际方案理事会进行安排,国际方案理事会每年安排200名社会工作者和社区发展专业人员来美国,他们在社会福利机构工作四个月和十二个月。国际方案理事会已提议一项特别方案,让大约20名南非人获得专业工作经验。因为参加者通常会得到少量津贴,因此南部非洲教育方案需付出的很少。南部非洲教育方案为每名参加者编制约5 000美元预算,以支付机票、部分生活津贴和一个初阶和中期讨论会。进一步详情将于1992年5月底提供。

18. 在报告所述期间,咨询委员会讨论了过渡时期,在这期间纳米比亚学生在他们的国家于1990年3月21日获得独立后将从方案获得新的奖学金。鉴于一项事实,即来自从前在殖民统治下的领土的学生,需要的过渡期间最多两年,而且纳米比亚接受双边和多边发展援助,委员会认为从1992年12月31日起,方案应将其资源完全用于对南非人的教育和训练援助上。但是,当前由方案赞助的纳米比亚学生将继续获得赞助,直到奖学金所提供的课程念完为止。

19. 咨询委员会满意地注意到方案在执行1989年评价报告的建议方面所取得的进展。委员会欢迎南部非洲教育方案扩大与参与南部非洲教育和训练援助的政府间

和非政府机构的合作,以及它作为筹办1991年6月在巴黎举行的国际会议呼吁向南非黑人提供教育和训练援助的主要多边和双边方案后续会议的协调中心的作用。

20. 咨询委员会对于秘书长有效管理方案表示赞赏。

五、 结论

21. 秘书长同咨询委员会协商后,已尽力推动方案,以便满足来自南非和纳米比亚的学生在教育和训练方面日增和极重要的需要。

22. 鉴于迫切需要对一个非种族而民主的南非的人力资源开发战略有效地作出贡献,涉及在国外培训数千名处境不利的南非学生,以及这种教育和训练的费用日益增加,因此秘书长呼吁各国、各机构、组织和个人继续对方案提供慷慨的财政支持及其他支持。现在人们日益认识到大批受过训练的南非黑人将在协助顺利过渡到种族隔离后的社会方面起到极重要的作用。

23. 秘书长要向那些以捐款、奖学金或在它们的教育机构里的位子等形式支持方案的国家表示深深的感谢。秘书长还要向非统组织秘书长、英联邦秘书处秘书长、联合国开发计划署署长、联合国难民事务高级专员、纳米比亚过渡股以及各专门机构执行首长表示感谢他们的继续合作。最后,他确认教育机构、特别是在非洲的教育机构的贡献,以及同方案合作的其他组织的贡献。

附件一

申请和发给
(1990年9月1日-1991年8月31日)

A. 总计

收到的新申请数	1 260 **	
新发给奖学金数		648
延长的奖学金数		630
		<hr/>
奖学金持有人总数		1 278

奖学金期满数 289

B. 纳米比亚

收到的新申请数	255	
新发给奖学金数		62
延长的奖学金数		281
		<hr/>
奖学金持有人总数		343

奖学金期满数 80

C. 南非

收到的新申请数	1 005	
新发给奖学金数		586
延长的奖学金数		349
		<hr/>
奖学金持有人总数		935

奖学金期满数 209

** 除了收到的正式申请表外,另外收到超过1750件要求援助的申请。

附件二

从事研究的国家和领域

A. 纳米比亚

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
博茨瓦纳	普通法	<u>1</u>	
加拿大	教育	1	
	历史	1	
	政治学	1	
	社会学	<u>1</u>	
		4	
刚果	职业技术部门教育	<u>247</u>	
纳米比亚	教育	1	
	全国双极电动机技工	1	
	行政	1	
	经济学	1	
	商业	1	
	高等教育部门文凭	1	
	社会学	<u>1</u>	
		7	
大不列颠及北爱尔兰联合王国	农业经济学	1	
	生态/环境	1	
	普通法	1	
	普通教育	8	

从事研究的国家	从事研究的领域	奖学金数	共计
大不列颠及北爱尔兰联合王国 (续)	人事管理	2	
	物理学	<u>1</u>	
		14	
美利坚合众国	行政、管理、财政	2	
	行政/预算编制	1	
	农业/农学	1	
	建筑学	1	
	生物学	4	
	化学	1	
	电子计算机工程	1	
	牙科研究	1	
	经济学	4	
	财政	1	
	普通教育	2	
	工业经济学	2	
	法律	1	
	市场管理	1	
	人事管理	2	
	哲学	1	
	政治学	2	
	公共行政	1	
	无线电和电视通讯	2	
	社会工作	2	
	社会学	1	
	动物学	<u>2</u>	
			36

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
津巴布韦	预算管理	4	343
	英文	2	
	普通教育	26	
	一般生命科学	1	
	历史	<u>1</u>	
		34	

南非

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
安提瓜	医学	<u>1</u>	
奥地利	医前研究	<u>1</u>	
博茨瓦纳	会计学	2	72
	企业研究	1	
	电子计算机科学	4	
	教师培训教育	22	
	普通法律	7	
	一般生命科学	4	
	图书馆学	1	
	生命科学	1	
	社会科学	3	
	社会工作	1	
	人文学	8	
	银行学和财政讲习班	<u>18</u>	
	72		
保加利亚	化学	<u>1</u>	

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
加拿大	会计学	1	
	商业	1	
	通信	1	
	工程	1	
	国际经济	2	
	新闻学	1	
	普通教育	2	
	普通法律	1	
	科学(化学)	2	
	心理学	1	
	社会工作	<u>1</u>	
	14		
埃塞俄比亚	飞机修护	3	
	电子计算机科学	<u>1</u>	
		4	
格林纳达	医学	<u>2</u>	
匈牙利	化学工程	<u>1</u>	
印度	普通教育	1	
	企业研究	4	
	牙科研究	1	
	经济学	1	
	机械工程	1	
	医学	4	
	经济学	<u>1</u>	
	13		

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
爱尔兰	医学	5	
日本	职业教育	2	
	城市和区域研究(博士后)	<u>2</u>	
		4	
肯尼亚	电子计算机科学	1	
	经济学-电子工程	1	
	职业教育	<u>3</u>	
		5	
莱索托	行政	2	
	企业研究	6	
	商业	4	
	电子计算机科学	1	
	普通教育	5	
	普通法律	7	
	一般生命科学	5	
	人文学	2	
	社会发展	1	
	统计学	<u>1</u>	
		34	
纳米比亚	职业教育	1	
	讲习班	<u>17</u>	
		18	
尼日利亚	政治学	1	
	动物学	<u>1</u>	
		2	

从事研究的国家	从事研究的领域	奖学金数	共计
巴勒斯坦	医学	<u>1</u>	
斯威士兰	会计学	4	
	农业/农学	18	
	农业教育	2	
	经济学	4	
	金融机构	2	
	企业研究	10	
	普通教育	4	
	普通法律	8	
	人文学	3	
	护理	5	
	社会工作	3	
	教师文凭(小学/中学)	<u>5</u>	
		68	
瑞士	国际关系	<u>1</u>	
乌干达	社会科学	<u>1</u>	
联合王国	分析化学	1	
	建筑学	1	
	经济学	2	
	化学	1	
	普通教育	3	
	牙科研究	1	
	电子工程	1	
	历史	1	
	人文学	1	
	综合农村发展	1	
	医药	<u>1</u>	
		14	

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
坦桑尼亚联合共和国	会计学	1	
	成人教育	2	
	企业研究	12	
	国际金融和预算编制	4	
	新闻学	6	
	车辆技工课程	1	
	水资源	1	
	社会工作	2	
	秘书课程	1	
	劳工研究	2	
	电子计算机科学	3	
	职业教育	19	
	职业隔阂教育	<u>187</u>	
	241		
美利坚合众国	行政、管理、财政	2	
	会计学	4	
	建筑学	4	
	生物学	9	
	财政、行政/预算编制	1	
	通信	4	
	化学	4	
	化学工程	1	
	土木工程	7	
	发展管理	1	
	电机工程	2	
	电子工程	3	
	英文	1	

从事研究的国家

从事研究的领域

奖学金数

共计

美利坚合众国(续)

地理	1
运输工程	2
森林学	1
国际政策	1
新闻学	4
法律	2
公共行政	7
人事行政	1
市场管理	2
数学	2
电子计算机科学	5
电子计算机工程	1
经济学	9
历史	5
国际经济学	1
普通教育	22
普通法律	5
普通数学	5
人文学	5
国际关系	2
生命科学	2
语言学	2
医疗科学	20
人事管理	1
政治学	9
物理学	1
心理学	6
无线电和电视	2
社会学	9
社会科学	2

<u>从事研究的国家</u>	<u>从事研究的领域</u>	<u>奖学金数</u>	<u>共计</u>
	社会工作	7	
	统计学	1	
	城市规划	4	
		<u>192</u>	
赞比亚	普通法律	1	
	职业教育	1	
		<u>2</u>	
津巴布韦	行政、管理、财政	3	
	预算行政	6	
	企业研究	9	
	电子计算机科学	3	
	经济学	1	
	英文	4	
	普通教育	15	
	历史	4	
	新闻学	2	
	公共行政	4	
	讲习班-电子计算机	24*	
	教育方法	17*	
	工会	72*	
	城市规划	1	
	中学教育“ A ”级	3	
	“ 0 ”级	70	
		<u>238</u>	
			<u>935</u>

* 代表总共颁发的335次奖和与博茨瓦纳、纳米比亚、坦桑尼亚共和国及津巴布韦国协秘书处共同主办的讲习班。

附件三

1990/91年各区域安置情况

	非洲	欧洲	北美	拉丁美洲和 加勒比国家	亚洲	共计
纳米比亚	289	14	40	-	-	343
南非	<u>685</u>	<u>23</u>	<u>206</u>	<u>3</u>	<u>18</u>	<u>935</u>
共计	974	37	246	3	18	1278

附件四

提供的实物奖学金

除了本报告第4段提到的现金自愿捐款以外,本方案还在过去几年收到下列国家为在其本国接受培训而提供的奖学金:

阿尔及利亚	莱索托
奥地利	阿拉伯利比亚民众国
巴巴多斯	毛里求斯
白俄罗斯	尼日利亚
保加利亚	巴基斯坦
加拿大	卡塔尔
捷克斯洛伐克	大韩民国
埃及	罗马尼亚
德国	斯里兰卡
印度	苏丹
以色列	泰国
意大利	特立尼达和多巴哥
牙买加	乌克兰
科威特	苏维埃社会主义共和国联盟
